

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Dátum spracovania: 9. 2. 2023

Dátum tlače: 16. 2. 2023

Verzia: 1.2



Strana 1/13

## HTC Stain Protection

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor produktu

Obchodný názov/označenie:

**HTC Stain Protection**

#### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi:

Ochrana pôdy

#### 1.3. Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

**Dodávateľ (výrobca/importér/výhradný zástupca/sériový užívateľ/obchodník):**

**Husqvarna Construction Products**

Box 2098

SE-55002 Jönköping

Sweden

**Telefón:** +46 36 570 60 00

**E-mail:** mikael.stuhrmann@husqvarnagroup.com

**Web-stránka:** www.husqvarnacp.com

#### 1.4. Núdzové telefónne číslo

24h: +49(0)89-19240

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

**Klasifikácia podľa Nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]**

Triedy nebezpečnosti a kategórie nebezpečnosti	Výstražné upozornenia	Postup klasifikácie
horľavé kvapaliny ( <i>Flam. Liq. 2</i> )	H225: Veľmi horľavá kvapalina a pary.	
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí ( <i>Eye Irrit. 2</i> )	H319: Spôsobuje vážne podráždenie očí.	

#### 2.2. Prvky označovania

**Označenie podľa Nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]**

**Piktogramy upozorňujúce na nebezpečenstvo:**



**GHS02**  
Plameň



**GHS07**  
Výkričník

**Výstražné slovo:** Nebezpečenstvo

Bezpečnostné pokyny pre fyzikálne nebezpečenstvá	
H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.

Bezpečnostné pokyny pre ohrozenie zdravia	
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.

**Doplňujúce informácie o nebezpečnosti:** žiadna

Bezpečnostné upozornenia Prevencia	
P210	Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov vznietenia. Zákaz fajčenia.
P243	Vykonajte opatrenia na zabránenie výbojom statickej elektriny.
P261	Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.
P271	Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Dátum spracovania: 9. 2. 2023

Dátum tlače: 16. 2. 2023

Verzia: 1.2



Strana 2/13

## HTC Stain Protection

### Bezpečnostné upozornenia Prevencia

P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

### Bezpečnostné upozornenia Reakcia

P305 + P351 + P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

## 2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

## ODDIEL 3: Zloženie / informácie o zložkách

### 3.2. Zmesi

#### Nebezpečné zložky / Nebezpečné nečistoty / Stabilizátory:

Identifikátory produktu	Názov látky Klasifikácia podľa Nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]	Koncentrácia
CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6 REACH č.: 01-2119457610-43-XXXX	<b>ethanol</b> Eye Irrit. 2 (H319), Flam. Liq. 2 (H225) Nebezpečenstvo	< 70 hmotn-%
CAS č.: 1185-55-3 Č. ES: 214-685-0	<b>trimethoxy(methyl)silane</b> Acute Tox. 4 (H302), Flam. Liq. 2 (H225) Nebezpečenstvo	< 10 hmotn-%
CAS č.: 2943-75-1 Č. ES: 220-941-2 REACH č.: 01-2119972313-39-0001	<b>triethoxyoctylsilane</b> Skin Irrit. 2 (H315) Pozor	< 5 hmotn-%
CAS č.: 67-56-1 Č. ES: 200-629-6 INDEX č.: 603-001-00-X	<b>methanol</b> Acute Tox. 3 (H331, H311, H301), Flam. Liq. 2 (H225), STOT SE 1 (H370**) Nebezpečenstvo <b>Špecifická medzná hodnota koncentrácie (SCL)</b> STOT SE 1; H370: C ≥ 10% STOT SE 2; H371: 3% ≤ C < 10%	< 1 hmotn-%
CAS č.: 108-88-3 Č. ES: 203-625-9 INDEX č.: 601-021-00-3	<b>toluene</b> Asp. Tox. 1 (H304), Flam. Liq. 2 (H225), Repr. 2 (H361d***), STOT RE 2 (H373**), STOT SE 3 (H336), Skin Irrit. 2 (H315) Nebezpečenstvo	< 0,05 hmotn-%

Doslovné znenie H- a EUHviet: pozri oddiel 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

#### Všeobecné informácie:

V prípade úrazu alebo nevoľnosti, okamžite privolajte lekára (ak je to možné, ukážte návod na obsluhu alebo kartu bezpečnostných údajov). Vyveďte osobu postihnutú úrazom z nebezpečného pásma. Vyzlečte si znečistený, kontaminovaný odev. Ak je bezvedomie a dýchanie v poriadku, umiestnite osobu do stabilizovanej polohy a vyhľadajte lekársku pomoc. Postihnutého nenechajte bez dozoru.

#### Po vdýchnutí:

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu. Pri podráždení dýchacích ciest vyhľadajte lekára.

#### Pri kontakte s pokožkou:

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

#### Po očnom kontakte:

Po kontakte s očami okamžite opláchnite otvorené viečko veľkým množstvom vody, potom to okamžite prekonzultujte s očným lekárom. Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

**Dátum spracovania:** 9. 2. 2023

**Dátum tlače:** 16. 2. 2023

**Verzia:** 1.2



Strana 3/13

## HTC Stain Protection

### Po požití:

Po prehltnutí vypláchnite ústa dostatočným množstvom vody (len ak je osoba pri vedomí) a okamžite privolajte lekársku pomoc. Vypláchnite ústa. Pite dostatočné množstvo vody po malých dúškoch (zriedovací efekt). Ak pociťujete zdravotné problémy, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

### Sebaochrana zdravotníkov prvej pomoci:

Používajte osobnú ochrannú výbavu.

### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

### 4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatické ošetrovanie.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1. Hasiace prostriedky

#### Vhodné hasiace prostriedky:

Pena,,,

#### Nevhodné hasiace prostriedky:

Silný vodný lúč

### 5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Výpary sú ťažšie ako vzduch, šíria sa po zemi a so vzduchom tvoria výbušné zmesi.

Produkty pyrolýzy, toxický

#### Nebezpečné spaliny:

Oxidy dusíka (NOx), Kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>), Kysličník uhoľnatý V prípade požiaru: Plyny/výpary, jedovatý

### 5.3. Rady pre požiarnikov

Noste respirátor nezávislý na okolitom vzduchu a odev chrániaci pred chemikáliami.

### 5.4. Dodatočné pokyny

Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd. Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

#### 6.1.1. Pre iný ako pohotovostný personál

##### Bezpečnostné opatrenia vzťahujúce sa na personál:

Privedte osoby do bezpečia. Mimoriadne nebezpečenstvo pošmyknutia sa v dôsledku vytečenia/rozliatia produktu. Dbajte na dostatočné vetranie. Odstráňte všetky zdroje vznietenia.

##### Osobná ochranná výbava:

Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

#### 6.1.2. Pre pohotovostný personál

##### Osobná ochrana:

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte plošnej expanzii (napr. zahradením alebo blokovaním oleja). Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

#### Pre zadržiavanie:

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač).

#### Na čistenie:

Utrite so savými materiálmi (napr. handrou, rúnom). Kontaminované plochy by mali byť okamžite vyčistené s: Rozpúšťadlo

#### Ďalšie informácie:

S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Dátum spracovania: 9. 2. 2023

Dátum tlače: 16. 2. 2023

Verzia: 1.2



Strana 4/13

## HTC Stain Protection

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7. Osobná ochrana: pozri oddiel 8. Likvidácia: pozri oddiel 13.

### 6.5. Dodatočné pokyny

Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

#### Ochranné opatrenia

##### Pokyny pre bezpečné použitie:

Používajte prostriedky osobnej ochrany (pozri oddiel 8). Dbajte na dostatočné vetranie. Výpary sú ťažšie ako vzduch, šíria sa po zemi a so vzduchom tvoria výbušné zmesi.

##### Protipožiarne opatrenia:

Obvyklé opatrenia preventívnej protipožiarnej ochrany.

##### Opatrenia na zamedzenie tvorby aerosólov a prachu:

Používajte len na dobre vetranom mieste.

##### Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

##### Pokyny pre všeobecnú priemyselnú hygienu

Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky. Pred manipuláciou s produktom sa natrite krémom na ochranu pokožky. Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite. Vyhnúť sa kontaktu s očami a pokožkou.

### 7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkolvek nekompatibility

#### Technické opatrenia a podmienky skladovania:

Tesne uzavretú nádobu uskladnite na chladnom a dobre vetranom mieste.

#### baliace materiály:

Uchovávajúce/skladujte iba v pôvodnej nádobe.

#### Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby:

Podlaha musí byť nepriepustná, bez špár a nesavá.

#### Pokyny k spoločnému skladovaniu:

Neskladujte spolu s: Potraviny a krmivo, Oxidačné činidlo

#### Skladovacia skupina (TRGS 510, Nemecko): 3 - Horľavé kvapaliny

#### Ďalšie údaje k podmienkam skladovania:

Neskladujte spolu s: Potraviny a krmivo, Oxidačné činidlo

### 7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)

#### Odporúčanie:

Dodržiavajte pokyny v technickom liste

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1. Kontrolné parametre

#### 8.1.1. Medzné hodnoty pre pracovisko

Typ medznej hodnoty (krajina pôvodu)	Názov látky	① dlhodobá medzná hodnota pre pracovisko ② Krátkodobý limit pre pracovisko ③ Okamžitá hodnota ④ Metóda monitorovania, resp. pozorovania ⑤ Poznámka
TRGS 900 (DE) od 29. 3. 2019	<b>ethanol</b> CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6	① 200 ppm (380 mg/m <sup>3</sup> ) ② 800 ppm (1 520 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ DFG, Y
IOELV (EU)	<b>methanol</b> CAS č.: 67-56-1 Č. ES: 200-659-6	① 200 ppm (260 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (may be absorbed through the skin)

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Dátum spracovania: 9. 2. 2023

Dátum tlače: 16. 2. 2023

Verzia: 1.2



Strana 5/13

## HTC Stain Protection

Typ medznej hodnoty (krajina pôvodu)	Názov látky	① dlhodobá medzná hodnota pre pracovisko ② Krátkodobý limit pre pracovisko ③ Okamžitá hodnota ④ Metóda monitorovania, resp. pozorovania ⑤ Poznámka
TRGS 900 (DE) od 13. 3. 2020	<b>methanol</b> CAS č.: 67-56-1 Č. ES: 200-659-6	① 100 ppm (130 mg/m <sup>3</sup> ) ② 200 ppm (260 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (kann über die Haut aufgenommen werden) DFG, EU, H, Y
TRGS 900 (DE) od 2. 7. 2021	<b>toluene</b> CAS č.: 108-88-3 Č. ES: 203-625-9	① 50 ppm (190 mg/m <sup>3</sup> ) ② 100 ppm (380 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (kann über die Haut aufgenommen werden) DFG, EU, H, Y
IOELV (EU)	<b>toluene</b> CAS č.: 108-88-3 Č. ES: 203-625-9	① 50 ppm (192 mg/m <sup>3</sup> ) ② 100 ppm (384 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (may be absorbed through the skin)

### 8.1.2. Biologické hraničné hodnoty

Typ medznej hodnoty (krajina pôvodu)	Názov látky	Limitná hodnota	① Parameter ② Vyšetrovací materiál ③ Čas na odber vzoriek: ④ Poznámka
TRGS 903 (DE) od 13. 3. 2020	<b>methanol</b> CAS č.: 67-56-1 Č. ES: 200-659-6	15 mg/L	① Methanol ② Urin ③ bei Langzeitexposition, Expositionsende bzw. Schichtende
TRGS 903 (DE) od 1. 11. 2012	<b>toluene</b> CAS č.: 108-88-3 Č. ES: 203-625-9	1,5 mg/L	① o-Kresol ② Urin ③ bei Langzeitexposition, Expositionsende bzw. Schichtende
TRGS 903 (DE) od 13. 1. 2021	<b>toluene</b> CAS č.: 108-88-3 Č. ES: 203-625-9	0,6 mg/L	① Toluol ② Blut ③ unmittelbar nach Exposition
TRGS 903 (DE) od 28. 3. 2019	<b>toluene</b> CAS č.: 108-88-3 Č. ES: 203-625-9	75 µg/L	① Toluol ② Urin ③ Expositionsende bzw. Schichtende

### 8.1.3. Hodnoty DNEL/PNEC

Názov látky	DNEL hodnota	① DNEL typ ② Dráha expozície
<b>ethanol</b> CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6	950 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL zamestnanec ② Dlhodobé - inhalačné, systémové účinky
<b>ethanol</b> CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6	114 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - inhalačné, systémové účinky
<b>ethanol</b> CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6	1 900 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL zamestnanec ② Akútne - inhalačné, lokálne účinky
<b>ethanol</b> CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6	950 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL Spotrebiteľ ② Akútne - inhalačné, lokálne účinky

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Dátum spracovania: 9. 2. 2023

Dátum tlače: 16. 2. 2023

Verzia: 1.2



Strana 6/13

## HTC Stain Protection

Názov látky	DNEL hodnota	① DNEL typ ② Dráha expozície
<b>ethanol</b> CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6	343 mg/kg KG/ deň	① DNEL zamestnanec ② Dlhodobé - dermálne, systémové účinky
<b>ethanol</b> CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6	206 mg/kg KG/ deň	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - dermálne, systémové účinky
<b>ethanol</b> CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6	87 mg/kg KG/ deň	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - orálne, systémové účinky

Názov látky	PNEC Hodnota	① PNEC typ
<b>ethanol</b> CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6	0,96 mg/L	① PNEC Vodstvo, Sladká voda
<b>ethanol</b> CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6	0,79 mg/L	① PNEC Vodstvo, Morská voda
<b>ethanol</b> CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6	580 mg/L	① PNEC Čistička odpadových vôd
<b>ethanol</b> CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6	3,6 mg/kg	① PNEC sediment, sladká voda
<b>ethanol</b> CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6	2,9 mg/kg	① PNEC sediment, morská voda
<b>ethanol</b> CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6	2,75 mg/L	① PNEC vzduch
<b>ethanol</b> CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6	0,72 mg/kg	① PNEC Sekundárna otrava
<b>ethanol</b> CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6	0,63 mg/kg	① PNEC pôda, sladká voda

## 8.2. Kontrola expozície

### 8.2.1. Primerané technické zabezpečenie

Technické opatrenia na zabránenie expozície

### 8.2.2. Osobná ochrana

#### Ochrana očí/tváre:

Rámové okuliare s bočnou ochranou EN 166

#### Ochrana pokožky:

Noste overené ochranné rukavice EN ISO 374. Vhodný materiál: Butylový kaučuk. Doba permeácie > 480 min. Pri úmysle opätovného použitia rukavíc ich pred vyzlečením očistite a dobre vyvetrané uschovajte. Je potrebné zohľadniť obmedzené doby používania a zdrojové vlastnosti materiálu.

#### Ochrana dýchania:

Keď nie je možné technické odsávanie alebo vetranie vzduchu alebo je nedostačujúce, musia byť použité ochranné dýchacie zariadenia. Ochrana dýchania je potrebná pri: tvorba aerosólu alebo hmloviny. Filtračný prístroj (plná maska alebo súprava náustkov) s filtrom: A-P2

#### Ostatné ochranné opatrenia:

Nevdychujte pary/aerosóly. Vyhnúť sa kontaktu s očami a pokožkou. Noste vhodný ochranný odev a rukavice.

### 8.2.3. Kontroly environmentálnej expozície

Pozri oddiel 7. Nie sú potrebné žiadne opatrenia nad tento rámec.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Dátum spracovania: 9. 2. 2023

Dátum tlače: 16. 2. 2023

Verzia: 1.2



Strana 7/13

## HTC Stain Protection

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

#### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

##### Vzhľad balenia

**Skupenstvo:** Kvapalný

**Farba:** bezfarebný až žltoranžový

**Zápach:** charakteristický

##### Základné údaje, relevantné pre bezpečnosť

Parameter	Hodnota	pri °C	① Metóda ② Poznámka
hodnota pH	<i>nepoužiteľné</i>		
Teplota topenia	<i>nie je stanovené</i>		
Bod mrazu	<i>nie je stanovené</i>		
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah	≈ 75 °C		
Teplota rozkladu	<i>nie je stanovené</i>		
Bod vzplanutia	12 °C		
Rýchlosť odparovania	<i>nie je stanovené</i>		
Teplota samovznietenia	<i>nie je stanovené</i>		
Horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti	<i>nie je stanovené</i>		
Tlak pár	<i>nie je stanovené</i>		
Hustota pár	<i>nie je stanovené</i>		
Hustota	0,88 g/cm <sup>3</sup>	20 °C	① DIN EN ISO 2811-2
Relatívna hustota	<i>nie je stanovené</i>		
Sypná hmotnosť	<i>nie je stanovené</i>		
Rozpustnosť vo vode	Nemiešateľný	20 °C	
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/ voda	<i>nie je stanovené</i>		
Dynamická viskozita	<i>nie je stanovené</i>		
Kinematická viskozita	<i>nie je stanovené</i>		

#### 9.2. Ďalšie informácie

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

#### 10.1. Reaktivita

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia. Veľmi horľavá kvapalina a pary.

#### 10.2. Chemická stabilita

Výrobok je chemicky stabilný za odporúčaných podmienok skladovania, používania a teploty.

#### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Exotermická reakcia s: Oxidačné činidlo. Pri použití môže vytvárať horľavé/výbušné zmesi pár so vzduchom.

#### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Pozri oddiel 7. Nie sú potrebné žiadne opatrenia nad tento rámec.

#### 10.5. Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť: Oxidačné činidlo

#### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Plyny/výpary, horľavý; Forma z: Metanol



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Dátum spracovania: 9. 2. 2023

Dátum tlače: 16. 2. 2023

Verzia: 1.2

Strana 8/13



## HTC Stain Protection

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

#### 11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

<b>ethanol</b> CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6
<b>LD<sub>50</sub> orálny:</b> >2 000 mg/kg (Potkan) OECD 401
<b>LD<sub>50</sub> kožný:</b> >2 000 mg/kg (Králik) OECD 402
<b>LC<sub>50</sub> Akútna inhalačná toxicita (para):</b> >20 mg/L (Potkan)
<b>trimethoxy(methyl)silane</b> CAS č.: 1185-55-3 Č. ES: 214-685-0
<b>LD<sub>50</sub> orálny:</b> >11 685 mg/kg (Potkan)
<b>LD<sub>50</sub> kožný:</b> >9 500 mg/kg (Potkan)
<b>LC<sub>50</sub> Akútna inhalačná toxicita (para):</b> >42,1 mg/L (Potkan)
<b>triethoxyoctylsilane</b> CAS č.: 2943-75-1 Č. ES: 220-941-2
<b>LD<sub>50</sub> orálny:</b> >5 110 mg/kg (Potkan) OECD 401
<b>LD<sub>50</sub> kožný:</b> 6 730 mg/kg (Králik) OECD 402
<b>LC<sub>50</sub> Akútna inhalačná toxicita (para):</b> 22 mg/L 4 h (Potkan) OECD 403
<b>butanone</b> CAS č.: 78-93-3 Č. ES: 201-159-0
<b>LD<sub>50</sub> orálny:</b> 2 054 mg/kg (rat) OECD Guideline 423 (Acute Oral toxicity - Acute Toxic Class Method)
<b>methanol</b> CAS č.: 67-56-1 Č. ES: 200-659-6
<b>LD<sub>50</sub> orálny:</b> >1 187 - 2 769 mg/kg (rat)
<b>LC<sub>50</sub> Akútna inhalačná toxicita (para):</b> 82,1 mg/L 6 h (rat)
<b>toluene</b> CAS č.: 108-88-3 Č. ES: 203-625-9
<b>LD<sub>50</sub> orálny:</b> 636 mg/kg (Potkan)
<b>LD<sub>50</sub> kožný:</b> 12 200 mg/kg (Králik)
<b>LC<sub>50</sub> Akútna inhalačná toxicita (para):</b> 25,7 mg/L 4 h (rat) OECD Guideline 403 (Acute Inhalation Toxicity)

#### Akútna orálna toxicita:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Akútna dermálna toxicita:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Akútna inhalačná toxicita:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Poleptanie kože/podráždenie kože:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

#### Respiračná alebo kožná senzibilizácia:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Mutagenita zárodočných buniek:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Karcinogenita:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Reprodukčná toxicita:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - pri opakovanej expozícii:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Aspiračná nebezpečnosť:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Dodatočné údaje:

Nie sú k dispozícii žiadne údaje



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Dátum spracovania: 9. 2. 2023

Dátum tlače: 16. 2. 2023

Verzia: 1.2



Strana 9/13

## HTC Stain Protection

### 11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

<b>ethanol</b> CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6
<b>LC<sub>50</sub></b> : 15 300 mg/L 4 d (ryby, <i>Pimephales promelas</i> (čerebľa potočná))
<b>LC<sub>50</sub></b> : 11 200 mg/L (ryby, <i>Salmo gairdneri</i> )
<b>EC<sub>50</sub></b> : 858 mg/L ( <i>Artemia salina</i> ) OECD 202
<b>EC<sub>50</sub></b> : >10 000 mg/L 2 d ( <i>Daphnia magna</i> (veľká vodná blcha))
<b>LC<sub>50</sub></b> : 5 012 mg/L 2 d ( <i>Ceriodaphnia dubia</i> )
<b>EC<sub>50</sub></b> : 275 mg/L 3 d (Riasy/vodné rastliny, <i>Chlorella vulgaris</i> ) OECD 201
<b>EC<sub>50</sub></b> : 5 800 mg/L ( <i>Paramecium caudatum</i> )
<b>LC<sub>50</sub></b> : 14 200 mg/L 4 d (ryby, <i>Pimephales promelas</i> ) US EPA method E03-05
<b>LC<sub>50</sub></b> : 5 012 mg/L 2 d (kôrovce, <i>Ceriodaphnia dubia</i> ) ASTM E729-80
<b>EC<sub>50</sub></b> : 275 mg/L 3 d (Riasy/vodné rastliny, <i>Chlorella vulgaris</i> ) OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)
<b>EC<sub>50</sub></b> : 675 mg/L 4 d (Riasy/vodné rastliny, <i>Chlorella vulgaris</i> ) OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)
<b>EC<sub>50</sub></b> : 12 900 mg/L 4 d (ryby, <i>Pimephales promelas</i> ) US EPA method E03-05
<b>NOEC</b> : 2 mg/L 10 d (kôrovce, <i>Ceriodaphnia dubia</i> )
<b>trimethoxy(methyl)silane</b> CAS č.: 1185-55-3 Č. ES: 214-685-0
<b>LC<sub>50</sub></b> : >110 mg/L 4 d (ryby, <i>Oncorhynchus mykiss</i> (previous name: <i>Salmo gairdneri</i> )) OECD Guideline 203 (Fish, Acute Toxicity Test)
<b>EC<sub>50</sub></b> : >3,6 mg/L 3 d (Riasy/vodné rastliny, <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> (previous names: <i>Raphidocelis subcapitata</i> , <i>Selenastrum capricornutum</i> )) OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)
<b>EC<sub>50</sub></b> : >122 mg/L 2 d (kôrovce, <i>Daphnia magna</i> ) OECD Guideline 202 ( <i>Daphnia</i> sp. Acute Immobilisation Test)
<b>NOEC</b> : ≥3,6 mg/L 3 d (Riasy/vodné rastliny, <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> (previous names: <i>Raphidocelis subcapitata</i> , <i>Selenastrum capricornutum</i> )) OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)
<b>NOEC</b> : ≥110 mg/L 4 d (ryby, <i>Oncorhynchus mykiss</i> (previous name: <i>Salmo gairdneri</i> )) OECD Guideline 203 (Fish, Acute Toxicity Test)
<b>NOEC</b> : ≥122 mg/L 2 d (kôrovce, <i>Daphnia magna</i> ) OECD Guideline 202 ( <i>Daphnia</i> sp. Acute Immobilisation Test)
<b>NOEC</b> : ≥10 mg/L 21 d (kôrovce, <i>Daphnia magna</i> ) OECD Guideline 211 ( <i>Daphnia magna</i> Reproduction Test)
<b>methanol</b> CAS č.: 67-56-1 Č. ES: 200-659-6
<b>LC<sub>50</sub></b> : 15 400 mg/L 4 d (ryby, <i>Lepomis macrochirus</i> ) EPA-660/3-75-009, 1975
<b>EC<sub>50</sub></b> : 22 000 mg/L 4 d (Riasy/vodné rastliny, <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> (previous names: <i>Raphidocelis subcapitata</i> , <i>Selenastrum capricornutum</i> ))
<b>EC<sub>50</sub></b> : 12 700 mg/L 4 d (ryby, <i>Lepomis macrochirus</i> ) EPA-660/3-75-009, 1975
<b>EC<sub>50</sub></b> : 18 260 mg/L 4 d (kôrovce, <i>Daphnia magna</i> ) OECD Guideline 202 ( <i>Daphnia</i> sp. Acute Immobilisation Test)
<b>toluene</b> CAS č.: 108-88-3 Č. ES: 203-625-9
<b>LC<sub>50</sub></b> : 5,5 - 340 mg/L 4 d (ryby)
<b>LC<sub>50</sub></b> : 15,5 - 310 mg/L 2 d (kôrovce)
<b>EC<sub>50</sub></b> : 6 - 19,6 mg/L 2 d (kôrovce)
<b>EC<sub>50</sub></b> : 12,5 mg/L 4 d (Riasy/vodné rastliny)
<b>LC<sub>50</sub></b> : 5,5 mg/L 4 d (ryby, <i>Oncorhynchus kisutch</i> )
<b>LC<sub>50</sub></b> : 3,78 mg/L 2 d (kôrovce, <i>Ceriodaphnia dubia</i> ) US EPA 600/4-91-003
<b>EC<sub>50</sub></b> : 3,23 mg/L 7 d (kôrovce, <i>Ceriodaphnia dubia</i> ) US EPA 600/4-91-003
<b>NOEC</b> : 0,74 mg/L 7 d (kôrovce, <i>Ceriodaphnia dubia</i> ) US EPA 600/4-91-003
<b>LOEC</b> : 2,76 mg/L 7 d (kôrovce, <i>Ceriodaphnia dubia</i> ) US EPA 600/4-91-003

### 12.2. Stálosť a odbúrateľnosť

<b>ethanol</b> CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6
<b>Biologické odbúranie</b> : Áno, rýchla

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Dátum spracovania: 9. 2. 2023

Dátum tlače: 16. 2. 2023

Verzia: 1.2



Strana 10/13

## HTC Stain Protection

**triethoxyoctylsilane** CAS č.: 2943-75-1 Č. ES: 220-941-2

**Biologické odbúranie:** Áno, pomalý

**methanol** CAS č.: 67-56-1 Č. ES: 200-659-6

**Biologické odbúranie:** Áno, rýchla

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

**ethanol** CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6

**Log K<sub>ow</sub>:** -0,3

**Biokoncentračný faktor (BCF):** 0,66

**trimethoxy(methyl)silane** CAS č.: 1185-55-3 Č. ES: 214-685-0

**Log K<sub>ow</sub>:** 2,4

**triethoxyoctylsilane** CAS č.: 2943-75-1 Č. ES: 220-941-2

**Log K<sub>ow</sub>:** 6,41

**Biokoncentračný faktor (BCF):** 1 980 Druh: Cyprinus carpio

**methanol** CAS č.: 67-56-1 Č. ES: 200-659-6

**Log K<sub>ow</sub>:** -0,77

**Biokoncentračný faktor (BCF):** < 10 Druh: Leuciscus idus melanotus

**toluene** CAS č.: 108-88-3 Č. ES: 203-625-9

**Log K<sub>ow</sub>:** 2,73

**Biokoncentračný faktor (BCF):** 90 Druh: Leuciscus idus melanotus

### Akumulácia / Zhodnotenie:

Žiaden náznak na bioakumulačný potenciál.

### 12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

**ethanol** CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6

**Výsledky posúdenia PBT a vPvB:** –

**trimethoxy(methyl)silane** CAS č.: 1185-55-3 Č. ES: 214-685-0

**Výsledky posúdenia PBT a vPvB:** –

**triethoxyoctylsilane** CAS č.: 2943-75-1 Č. ES: 220-941-2

**Výsledky posúdenia PBT a vPvB:** Táto látka nespĺňa kritériá PBT/vPvB Nariadenia REACH, Príloha XIII.

**methanol** CAS č.: 67-56-1 Č. ES: 200-659-6

**Výsledky posúdenia PBT a vPvB:** –

**toluene** CAS č.: 108-88-3 Č. ES: 203-625-9

**Výsledky posúdenia PBT a vPvB:** –

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

### 12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

### 12.7. Iné nepriaznivé účinky

Hodnotenie bolo vykonané za pomoci výpočtových metód.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

Likvidácia odpadu podľa Smernice 2008/98/ES o odpadoch a nebezpečných odpadoch.

#### 13.1.1. Likvidácia produktu/obalu

#### Kód odpadu/označenie odpadu podľa EAK/AVV

#### Kód odpadu produkt

08 01 11 \* Odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky

\*: Preukázanie likvidácie odpadu je povinné.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Dátum spracovania: 9. 2. 2023

Dátum tlače: 16. 2. 2023

Verzia: 1.2



Strana 11/13

## HTC Stain Protection

### Kód odpadu obal

15 01 10 *	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami
------------	---

\*: Preukázanie likvidácie odpadu je povinné.

### Možnosti spracovania odpadu





#### Primeraná likvidácia odpadu / produkt:

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov. Pre povolenie na likvidáciu odpadu oslovte príslušný úrad.

#### Primeraná likvidácia odpadu / obal:

Úplne vyprázdnené obaly môžu byť odovzdané na recykláciu

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

Pozemná doprava (ADR/RID)	Vnútrozemská preprava (ADN)	Lodná doprava (IMDG)	Letecká preprava (ICAO-TI / IATA-DGR)
<b>14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo</b>			
UN 1170	UN 1170	UN 1170	UN 1170
<b>14.2. Správne expedičné označenie OSN</b>			
ETANOLOVÝ ROZTOK (ETYLALKOHOLOVÝ ROZTOK)	ETANOLOVÝ ROZTOK (ETYLALKOHOLOVÝ ROZTOK)	ETHANOL SOLUTION (ETHYL ALCOHOL SOLUTION)	ETHANOL SOLUTION (ETHYL ALCOHOL SOLUTION)
<b>14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu</b>			
 3	 3	 3	 3
<b>14.4. Obalová skupina</b>			
II	II	II	II
<b>14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie</b>			
Nie	Nie	Nie	Nie
<b>14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</b>			
<b>Špeciálne predpisy:</b> 144   601 <b>Obmedzené množstvo (LQ):</b> 1 L <b>Vyňaté množstvá (EQ):</b> E2 <b>Ident. číslo nebezpečnosti (Kemlerovo číslo):</b> 33 <b>Klasifikačný kód:</b> F1 <b>Kód obmedzenia v tuneli:</b> (D/E)	<b>Špeciálne predpisy:</b> 144   601 <b>Obmedzené množstvo (LQ):</b> 1 L <b>Vyňaté množstvá (EQ):</b> E2 <b>Klasifikačný kód:</b> F1	<b>Špeciálne predpisy:</b> 144 <b>Obmedzené množstvo (LQ):</b> 1 L <b>Vyňaté množstvá (EQ):</b> E2 <b>číslo EmS:</b> F-E, S-D	<b>Špeciálne predpisy:</b> A3   A58   A180 <b>Obmedzené množstvo (LQ):</b> Y341 <b>Vyňaté množstvá (EQ):</b> E2

### 14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia a životného prostredia

#### 15.1.1. Predpisy EÚ

##### Ostatné predpisy EÚ:

2008/98 / ES , 2001/118 / ES, 1999/13 / CE, 2004/42 / ES, (ES) č. 1907/2006, (EÚ) 2015/830, 75/324 / EHS, 2008/47 / ES, (ES) č. 1272/2008, 2008/68 / ES, (ES) č. 648/2004

Údaje k Smernici 1999/13/ES o obmedzení emisí prchavých organických zlúčenín (VOC-RL): Hodnota VOC 612

Smernica 2004/42/ES o obmedzení emisí VOC z farieb a lakov:

Limit VOC EÚ (2004/42 / EG) (kat. IIA / h): 750 g/L, Hodnota VOC 534 g/L

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Dátum spracovania: 9. 2. 2023

Dátum tlače: 16. 2. 2023

Verzia: 1.2



Strana 12/13

## HTC Stain Protection

Tento výrobok spĺňa požiadavky Smernice(EU) 2004/42/ES o obmedzení obsahu VOC.

### 15.1.2. Národné predpisy

#### [DE] Národné predpisy

#### Pokyny k obmedzenej činnosti

Rešpektujte pracovné obmedzenie podľa zákona (92/85/EHS) na ochranu budúcich a dojčiacich matiek.

Rešpektujte pracovné obmedzenie neplnoletých osôb podľa zákona (94/33/ES).

#### Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV)

leichtentzündlich

#### Trieda ohrozenia vody

##### WGK:

1 - schwach wassergefährdend

#### Technische Regeln für Gefahrstoffe

TRGS 200, TRGS 401, TRGS 510, TRGS 720, TRGS 721, TRGS 722, TRGS 800, RGS 900, TRGS 905

#### Berufsgenossenschaftliche Vorschriften (DGUV-Vorschriften)

Berufsgenossenschaftliche Informationen (DGUV-Informationen): BGI 595, BGI 564, BGI 621

#### Ostatné predpisy, obmedzenia a nariadenia

Gefahrstoffverordnung (GefStoffV), Wasserhaushaltsgesetz (WHG)

### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

## ODDIEL 16: Iné informácie

### 16.1. Pokyny na zmenu

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

### 16.2. Skratky a akronymy

Pozri súhrnnú tabuľku na [www.euphrac.eu](http://www.euphrac.eu)

### 16.3. Dôležité literárne údaje a zdroje údajov

Názov látky	Druh	nákupný(é) zdroj(e)
<b>butanone</b> CAS č.: 78-93-3 Č. ES: 201-159-0	LD <sub>50</sub> orálny	Zdroj: Európska chemická agentúra, <a href="http://echa.europa.eu/">http://echa.europa.eu/</a>
<b>methanol</b> CAS č.: 67-56-1 Č. ES: 200-659-6	LD <sub>50</sub> orálny; LC <sub>50</sub> Akútna inhalačná toxicita (para); LC <sub>50</sub> ; EC <sub>50</sub>	Zdroj: Európska chemická agentúra, <a href="http://echa.europa.eu/">http://echa.europa.eu/</a>
<b>toluene</b> CAS č.: 108-88-3 Č. ES: 203-625-9	LC <sub>50</sub> Akútna inhalačná toxicita (para); LC <sub>50</sub> ; EC <sub>50</sub> ; NOEC; LOEC	Zdroj: Európska chemická agentúra, <a href="http://echa.europa.eu/">http://echa.europa.eu/</a>
<b>ethanol</b> CAS č.: 64-17-5 Č. ES: 200-578-6	LC <sub>50</sub> ; EC <sub>50</sub> ; NOEC	Zdroj: Európska chemická agentúra, <a href="http://echa.europa.eu/">http://echa.europa.eu/</a>
<b>trimethoxy(methyl)silane</b> CAS č.: 1185-55-3 Č. ES: 214-685-0	LC <sub>50</sub> ; EC <sub>50</sub> ; NOEC	Zdroj: Európska chemická agentúra, <a href="http://echa.europa.eu/">http://echa.europa.eu/</a>

### 16.4. Klasifikácia zmesí a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Triedy nebezpečnosti a kategórie nebezpečnosti	Výstražné upozornenia	Postup klasifikácie
horľavé kvapaliny ( <i>Flam. Liq. 2</i> )	H225: Veľmi horľavá kvapalina a pary.	
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí ( <i>Eye Irrit. 2</i> )	H319: Spôsobuje vážne podráždenie očí.	

### 16.5. Doslovné znenie R-, H- a EUHviet (Číslo a kompletný text)

Výstražné upozornenia	
H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H301	Toxický po požití.
H302	Škodlivý po požití.
H304	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

**Dátum spracovania:** 9. 2. 2023

**Dátum tlače:** 16. 2. 2023

**Verzia:** 1.2



Strana 13/13

## HTC Stain Protection

Výstražné upozornenia	
H311	Toxický pri kontakte s pokožkou.
H315	Dráždi kožu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H331	Toxický pri vdýchnutí.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H361d	Podозrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa.
H370	Spôsobuje poškodenie orgánov.
H371	Môže spôsobiť poškodenie orgánov.
H373	Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

### 16.6. Pokyny školenia

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

### 16.7. Dodatočné pokyny

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.